

I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

NEKAZARITZA SAILA

234/2018 Foru Agindua, maiatzaren 15ekoa, nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko eta egiteko laguntzen programarako 2018ko deialdia eta kreditu erreserba onartzen dituena

Diputatuen Kontseiluaren urriaren 9ko 52/2012 Foru Dekretuaren bidez, oinarri arautzaileak onartu ziren nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko eta egiteko.

Laguntza horiek izapidetzeko prozeduraren barruan, aipatutako dekretuaren 6. artikulua xedatzen du urtero deialdi bat onartuko dela. Deialdian laguntza lerro bakoitzeko eskaerak aurkezteko epea adieraziko da eta laguntzak emateko erabiliko diren kredituak zehaztuko dira.

Arabako Foru Aldundiaren 2018 ekitaldirako gastuen aurrekontuan bada kreditua laguntza horietarako aurtengo deialdia onartzeko.

Beste alde batetik, 52/2012 Foru Dekretuak laguntza osagarriak arautzen ditu, aukera gisa, "Azoken kartelak eta zabalkunde liburuxkak" argitaratzeko eta garaikurrak egin eta entregatzeko. Bi kontzeptu horiek direla-eta egitekoak diren karguak ordaintzeko, 2.000,00 euro izendatu izan dira 40.1.00.41.00.2.2.1.99.01.4 "Material bereziak eta funtzionamendua" aurrekontu partidan, eta zenbateko horri aski irizten zaio, kontuan izanik aurreko ekitaldietako esperientzia.

Aginduzko txostenak aztertu dira; horregatik, eta dagozkidan ahalmenak erabiliz, hau

XEDATZEN DUT

Lehena. Onartzea 2018ko deialdia, nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatu eta ospatzeko laguntzetarako eta kartelak eta/edo liburuxkak argitaratzeko, eta/edo hala eskatzen duten toki erakundeen edo elkarteentzako garaikurrak egin eta haiei eskuratzeko, Diputatuen Kontseiluaren urriaren 9ko 52/2012 Foru Dekretuak onartutako oinarrietan ezarritakoaren arabera (nekazaritza eta abeltzaintza azoka, erakusketa eta beste ekitaldi batzuk antolatzeko eta ospatzeko laguntzen oinarri arautzaileak onartu zituen); hona xehetasunak:

– Eskabideak aurkezteko lekua eta epea: alde batera utzi gabe Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak (39/2015 Legea, urriaren 1ekoa) 16.4 artikuluan ezarritakoa, eskabideak telematika bidez aurkeztuko dira Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa, 30 egun naturaleko epean, foru agindu hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita. Hala ere, deialdi honetan bulegora bertara agertuz ere aurkeztu ahal izango dira.

– Modua: laguntza emateko eskabideak telematika bidez aurkeztuko dira Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa. Bertatik bertara egindako eskabideak inprimaki normalizatuan egingo dira; foru agindu honen 1. Eranskinean dator jasota.

Baldin eta entitate edo elkarte eskatzaileak, feriak edo ekitaldian ospatzeko/antolatzeko laguntzaz gain, eskatzen badu probintzia moldiztegiak ferien zabalkundea egiteko kartel eta liburuxkak egin eta argitara ditzala, edo/eta garaikurrak egin eta entregatzea, orduan, kontuan hartuz 52/2012 Foru Dekretu urriaren 9koaren 13. artikuluan ezarritako baldintzak eta mugak, telematika bidez bete eta aurkeztu beharko du dagokion eskabidea, edo, bulegora bertara agertuz aurkeztekotan, 2. eranskinean datorren inprimakiaren bidez.

– Kreditu erreserbatzea: Arabako Foru Aldundiaren 2018ko ekitaldirako aurrekontuen partiden kontura; hona hemen zeintzuk diren partida horiek eta zer zenbateko erreserbatzen diren:

40.1.00.41.00.4.6.2.90.01.2 "Nekazaritza eta abeltzaintza azokak. Toki erakundeak"; xedapen erreferentzia: 18.1.18.105.2310/000; zenbatekoa: 30.000,00 euro.

40.1.00.41.00.4.8.1.00.11.3 "Nekazaritza eta abeltzaintza azokak. Ekoizleen elkarateak"; xedapen erreferentzia: 18.1.18.105.2311/000; zenbatekoa: 6.000,00 euro.

40.1.00.41.00.2.2.1.99.01.4 "Material bereziak eta funtzionamendua"; xedapen erreferentzia: 18.1.18.080.106/000, zenbatekoa: 2.000,00 euro, kartelak eta/edo zabalkunde liburuxkak argitaratzeko eta/edo garaikurrak egin eta emateko.

Bigarrena. Esleitutako laguntzak ordaintzeko, onuradun gertatzen diren eskatzaileek urriaren 9ko 52/2012 Foru Dekretuaren 11. artikuluan eskatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko dute foru agindu honen 3. eranskinean jasotzen den inprimaki normalizatuan, ebazpen honen lehenbiziko paragrafoan adierazten den moduan.

Hirugarrena. Dagokion foru aginduaren bidez, deialdiaren ebazpena eman baino lehenago, aurretik adierazi diren lehenengo bi aurrekontu partiden zenbatekoen birbanaketa egin ahal izango da, talde bakoitzari dagozkion laguntzen arabera.

Laugarrena. 2018ko ekitaldian xedapen hau argitara eman baino lehenago egindako azoka edo ekitaldietarako, laguntzaren eskaeran eta agiri osagarrietan azaldutako informazioa benetan gertatutako egitateen zehaztasunei eta gastuei buruzkoa izango da.

Bosgarrena. Ez da onartuko dirutan ordaintzea eragiketaren zenbatekoa, baldin eta 2018ko ekitaldirako indarreko araudian finkatzen den zenbatekoa bada edo handiagoa edo haren kontrabalioa atzerriko monetan.

Lehenago adierazitako zenbatekoa kalkulatzeari begira, ondasun ematea edo zerbitzu egitea zatikatu baldin bada, batu egingo dira eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak.

Vitoria-Gasteiz, 2018ko maiatzaren 15a

Nekazaritza Saileko foru diputatua
EDUARDO AGUINACO LÓPEZ DE SUSO

Nekazaritza zuzendaria
MARÍA ASUNCIÓN QUINTANA URIARTE



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

1. Eranskina ■ Anexo 1

Urtea ■ Año

Eskaera zk. ■ N° Solicitud

Eskaera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la Administración)

ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE ⁽¹⁾

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

IKZ
CIF

NAN
DNI

AIZ
NIE

Besteren bat
Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

Emakumea
Mujer

Gizona
Hombre

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la persona solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

NAN
DNI

AIZ
NIE

Besteren bat
Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

Emakumea
Mujer

Gizona
Hombre

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Protokolo zk. ■ N° protocolo

Data ■ Fecha

Notarioa ■ Notario

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

(1): Erakunde sustatzailea kooperatiba edo elkarte izango balitz, dagokion erregistro ofizialean izen-ematearen egiaztatzea bidali beharko da. Si la entidad promotora fuera una Cooperativa o Asociación, deberá remitirse justificante inscripción en el registro oficial que corresponda.

www.araba.eus

Probintzia plaza, s/n 01001 Vitoria-Gasteiz. Tel. +34 945 181818. Fax +34 945 181754. e-mail:afa-dfa@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava

1/7



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

BANKU DATUAK ■ DATOS BANCARIOS

Bankua ■ Banco

--	--	--	--	--	--	--	--

Sukurtsala ■ Sucursal

--	--	--	--	--

K.D. ■ D.C.

--	--

Kontu zenbakia ■ Número de Cuenta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Baimena ematen diot AFari AFArekin berarekin eta Gizarte Segurantzarekin ditudan zerga betebeharren egoera kontsultatzeko. Autorizo a la DFA a consultar el estado de mis obligaciones fiscales con la DFA y con la Seguridad Social.

AZOKAREN XEHETASUNAK ■ DATOS DE LA FERIA

Azokaren izena ■ Denominación de la feria

--

Azokaren udalerría ■ Localidad de la feria

--

Data ■ Fecha

--

Azokaren espezializazioa edo arduraldia (batez ere sustatutako produktuak)
Especialidad o dedicación de la feria (productos promocionados principalmente)

--

Espezializaziorik gabeko azoka ■ Feria sin especialización

Aurreikusitako erakusketariaren guztizko kopurua
Número total de expositores previstos

--

Arabako erakusketariaren zerrenda
Número de expositores alaveses

--

Atxikitako "ERAKUSKETARIAK" izeneko taulan, aurreikuspenen arabera azokara etorriko direnen zerrenda jartzen da. En el cuadro de "EXPOSITORES" adjunto se relacionan los que previsiblemente concurrirán a la feria.

Iazko edizioan etorri zirenen zerrenda. ■ Los que acudieron en la edición del año anterior.

Azokan ganadua egongo denez, Abeltzaintza Zerbitzuak dagokion baimena ematea eskatzen da, eta kasuan kasu, zer osasun baldintza bete behar diren adieraztea.

Al estar prevista la presencia de ganado en la feria, se solicita que por el Servicio de Ganadería se remita la Autorización correspondiente, con el señalamiento, en su caso de las condiciones sanitarias a cumplir.

Eskaera honen bidez konpromiso hau hartzen da ■ Por la presente solicitud se compromete a:

Azokaren iragarki-kartela edo liburuxka egitea eta kartelean Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava legenda jartzea, bai eta dagokion logotipoa ere. Kartela egin baino lehen, legenda sartu nahi den dokumentuaren edo kartelaren proiektua Arabako Foru Aldundiko Protokolo eta Harreman Publikoen Zerbitzuari bidali beharko zaio baimena eskatzeko.

La edición del cartel o folleto anunciador de la feria, con la inclusión en el mismo de la leyenda siguiente Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava y el logotipo correspondiente, para lo que previamente a su edición se enviará el proyecto de cartel o documento donde se prevea incluir la referencia al Servicio de Protocolo y Relaciones Públicas de la Diputación Foral de Álava solicitando autorización.

Ekitaldia barne hartuko duen erantzukizun zibileko aseguruia kontratatzea.

La contratación del seguro de responsabilidad civil que cubra la celebración del evento.

www.araba.eus

Probintzia plaza, s/n 01001 Vitoria-Gasteiz. Tel. +34 945 181818. Fax +34 945 181754. e-mail:afa-dfa@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava

2/7



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

MEMORIA ■ MEMORIA

Azokaren xedea, zer egunetan egingo den, ekitaldi nagusiak eta aurreikusitako ekintza osagarriak (tailerrak, dastatzeak, hitzaldiak...) deskribatzea labur labur.

Describir, brevemente, la finalidad de la feria, qué día se celebra, actos principales de la misma y, en su caso, acciones complementarias previstas (talleres, catas, conferencias...).

Lehiaketaren bat egiten bada, modalitatea zehaztea, espezialitatearen eta lehiaketa bakoitzean parte hartzea aurrekusi den partaideen kopuruaren arabera. Produktuak sistema ekologikoen bidez landuta edo hazita badaude, egoera hori adierazi.

En el caso de organizar algún concurso, especificar su modalidad, por especialidad y número de participantes previstos en cada uno de ellos. Si los productos están cultivados o criados por sistemas ecológicos, señálese expresamente esa circunstancia.

(Lehiaketa ganaduari buruzkoa bada, behi-, ardi-, ahuntz-, zaldi- eta abarren espezialitateak hartuko dira kontuan.

Si el concurso se refiere a ganado, las especialidades a considerar serían bovino, ovino, caprino, equino, etc...).

Azoka egiteko aurrekontua ■ Presupuesto de celebración de la feria

	€
--	---

Gastuen eta diru-sarrera nagusien banaketa hau izango da: ■ La distribución de los gastos e ingresos principales son los siguientes:

DIRU SARRERAK ■ INGRESOS

Aldundiaren diru-laguntza Subvención de Diputación	€
Eusko Jauriaritzaren diru-laguntza Subvención del Gobierno Vasco	€
Udalaren dirulaguntza Subvención del Ayuntamiento	€
Finantza-erakundeen ekarpenak Aportaciones de entidades financieras	€
Erakusketarien ordainketak Pagos de los expositores	€
Iragarleen ekarpenak Aportaciones de los anunciantes	€
Beste ekarpen batzuk (adierazi zein diren eta zenbatekoa) Otras aportaciones (señalar cuáles e importes)	€

GASTUAK ■ GASTOS

Erantzukizun zibileko aseguruia Contratación seguro responsabilidad civil	€
Langile-gastuak Gastos de personal	€
Lursailak prestatzea Preparación de terrenos	€
Instalazioak muntatzeko gastuak Gastos de montaje de instalaciones	€
Kartela eta liburuxkak editatzea Edición de cartel y folletos	€
Prentsako, irratiko eta telebistako publizitatea Publicidad, radio, prensa y TV	€
Ondasun arruntzen erosketak Compra de bienes corrientes	€
Sariak eta garaikurrak Premios y trofeos	€
Hizlariak kontratatzea Contratación de conferenciantes	€
Beste gastu batzuk (adierazi zein diren eta zenbatekoa) Otros gastos (señalar cuáles e importe)	€

www.araba.eus

Prointzia plaza, s/n 01001 Vitoria-Gasteiz. Tel. +34 945 181818. Fax +34 945 181754. e-mail:afa-dfa@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava

3/7



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus


Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Erakusketarien izena edo sozietatearen izena Nombre o razón social de expositor	Sozietatearen egoitzaren udalerria eta probintzia Localidad y provincia del domicilio social	Erakusketarien arduraldia, eta ganadua bada, mota edo espeziea Dedicación del puesto expositor o, en caso de ganado, tipo o especie	Nekazaritza Ekologikoko Erregistro Ofizialen batean izena eman al du? ¿Inscrito en algún Registro Oficial de Agricultura Ecológica?



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera
Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Erakusketarien izena edo sozietatearen izena Nombre o razón social de expositor	Sozietatearen egoitzaren udalerria eta probintzia Localidad y provincia del domicilio social	Erakusketarien arduraldia, eta ganadua bada, mota edo espeziea Dedicación del puesto expositor o, en caso de ganado, tipo o especie	Nekazaritza Ekologikoko Erregistro Ofizialen batean izena eman al du? ¿Inscrito en algún Registro Oficial de Agricultura Ecológica?



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera

Solicitud de ayudas para la organización de ferias
agrícolas y ganaderas

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Eskatzailearen/ordezkararen sinadura eta zigilua ■ Firma de la persona solicitante/representante y sello

Oharra (1)

Datu Pertsonalak Babesteko dauden arauak betez, jakinarazten dizugu zure datuak Aldundi honen fitxategietan jasoko direla. Fitxategi horiek Datuak Babesteko Euskal Agentziaren Erregistroan inskribatuta daude eta horren eskumeneko eginkizunak gauzatzeko egoki diren segurtasun neurriak dituzte. Datu horiek ez zaizkie beste pertsona batzuei jakinaraziko, legeak baimendutako kasuetan izan ezik. Datuen kontra egiteko, datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko edo ezerezteko eskubideak egikaritu ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegoan (Probintzia plaza 5, P. K. 01001 Gasteiz, Araba).

Oharra (2)

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidali diezazkizun jakinarazpenak, alia eman behar duzu jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, Helbide Elektroniko Gaitua (DEH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaitua dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeko utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Ez ordezkatzeko erakundeak ez erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridikok edo elkartek ez duela, sexua dela eta, inor bazterten, ez zuzenean ez zeharka, onarpen eta funtzionamendu prozesuetan, OLoren 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasun Legearen 24(2) artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

BIGARRENA.- Ez ni ez ordezkatzeko erakunde edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarke ez dela zigortua izan, ez arlo penaltan ez administratiboan, sexua dela eta, inor bazterteazagatik, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeazagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako batzuk, besteak beste:

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Sexua dela eta, ordainsari, lanaldi, prestakuntza, sustapen eta gainerako lan baldintzetan bereizkeria zuzena edo zeharkakoa dakarten enpresa erabakiak.
3. Langileek enpresan egindako errekamazio edo berdintasun eta bereizkeriarik gabeko printzipioa betetzeko eskatzen duten egintza administratibo edo judicial baten aurrean, haien aurkako jarrera dakarten enpresabururen erabakiak.
4. Publizitate edo beste zernahi hedatze bidez, baldintzak ezartzea, sexua arrazoi, onerako edo txarrerako bazterten dutenak.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendatzaileen eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea nornahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendatzaileen eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea nornahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinarazten gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badiu. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Nota (1)

En cumplimiento de la normativa de "Protección de Datos de Carácter Personal", le informamos de que sus datos se incluirán en ficheros de esta Diputación, inscritos en la Agencia Vasca de Protección de Datos y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. No serán comunicados a otras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Podrá ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación en la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5. C. P. 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava).

Nota (2)

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una Dirección Electrónica Habilitada (DEH) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente.

Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, hemos sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi


SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, hemos sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por circunstancias de sexo,
3. Decisiones del empresario que supongan un trato desfavorable de los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación
4. Establecer condiciones, mediante la publicidad, difusión o por cualquier otro medio, que constituyan discriminaciones favorables o adversas para el acceso al empleo por motivos de sexo,
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

www.araba.eus

Probintzia plaza, s/n 01001 Vitoria-Gasteiz. Tel. +34 945 181818. Fax +34 945 181754. e-mail:afa-dfa@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava

777

 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus</p>	<h2>Kartelak argitaratzeko eta garaikurrak emateko eskaera</h2> <h3>Solicitud de edición de carteles y entrega de trofeos</h3>
--	--

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

2. Eranskina ■ Anexo 2

Urtea ■ Año

Eskatera zk. ■ N° Solicitud

Eskatera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la Administración)

ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE

Eskatzailearen izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona solicitante

Erakunde/Elkarte eskatzailea ■ Entidad/Asociación solicitante

AZOKAREN XEHETASUNAK ■ DATOS DE LA FERIA

Azokaren izena ■ Denominación de la feria

Azokaren udalerrria ■ Localidad de la feria

Data ■ Fecha

Goiko jaunak/andreak, zehaztutako toki-egunetan egingo den azoka edo ekitaldiaren sustatzailea den erakunde/elkarte eskatzailearen izenean eskatzen du:
La persona señalada, en nombre de la Entidad/Asociación solicitante, como promotora de la feria o evento que se celebrará en la fecha y lugar especificados, solicita:

	Kartel kopurua Número Carteles	Eskuorri kopurua Número Folletos
<input type="checkbox"/> Azoka edo ekitaldi horren berri ematen duten kartelak edo eskuorriak egin eta argitara ditzala aldundiaren mildiztegiak. La confección y edición por la Imprenta Provincial de los carteles y/ o folletos divulgativos de la feria o evento arriba reseñada.	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Ez dugu inongo diseinurik; beraz, aldundiaren mildiztegiak egiten duena onartuko dugu. No se dispone de diseño alguno, por lo que aceptamos el que realice la Imprenta Provincial.		
<input type="checkbox"/> Garaikurrak egitea eta horiek nekazaritzako eta abeltzaintzako produktuen edo bertako arrazetako animalien lehiaketetako irabazleei ematea (azoka edo ekitaldi bakoitzeko, gehienez, 3). La elaboración y entrega de Trofeo/s (máximo de 3 por cada feria o evento) para los ganadores de concursos destinados a productos agrícolas, ganaderos o animales de razas autóctonas.	Garaikur kopurua Número Trofeos <input type="text"/>	


Garaikurrak ondoko idazkuna izango du ■ En el trofeo debe figurar la siguiente leyenda:

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Erakunde/Elkartearen zigilua ■ Sello de la Entidad/Asociación
ERAKUNDE/ELKARTEAREN PRESIDENTEAREN O.I. ■ V. B. DEL/ LA PRESIDENTE/A DE LA ENTIDAD /ASOCIACIÓN

(ESKAERA AURKEZTEKO GUTXIENENKO EPEA: 30 EGUN, AZOKA EDO EKITALDI EGUNAREN AURRETIK)
(PLAZO MÍNIMO ENVÍO de la SOLICITUD: 30 DÍAS ANTES A LA CELEBRACIÓN DE LA FERIA O EVENTO)

Nekazaritza Saileko foru diputatua ■ Ilmo./a. Sr./a. Diputado/a Foral de Agricultura

 Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus	Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera Emandako diru-laguntzaren justifikazioa Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas Justificación de la subvención concedida
--	---

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

3. Eranskina ■ Anexo 3

Urtea ■ Año

JUSTIFIKAZIO KONTU ERRAZTUA ■ CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA

Erakunde edo elkarte sustatzailea ■ Entidad o asociación beneficiaria de la subvención (1)

IFZ ■ NIF (2)

Azokaren edo bisitaren izen ofiziala ■ Denominación oficial de la feria o visita

Dirulaguntza eman zaion gastuaren eta ekitaldiaren edo azokaren memoria laburra

Breve memoria de la realización del gasto y del evento o feria para la que se ha concedido subvención (3)

Dirulaguntzaren xede den azokaren edo ekitaldiaren finantzaketa ■ Financiación de la Feria o Evento objeto de la subvención

Diruz lagundutako ekitaldia egiten guztira zenbat gastatu den
Importe total gastado en la realización de la actuación subvencionadaEmandako dirulaguntzaren guztizko zenbatekoa
Importe total de la subvención concedida

€

€

Beste erakunde edo organismo publiko edo pribatu batek (Arabako Foru Aldundia eta erakunde onuraduna bera ez denak) emandako beste diru-laguntza edo diru-sarrera batzuk, diruz lagundutako azokari edo ekitaldiari eragiten diotenak
Otras subvenciones o ingresos afectados a la feria o evento subvencionado que hayan sido concedidos por otro ente, organismo, público o privado, distintos de la Diputación Foral de Álava y de la propia entidad beneficiaria

Izena ■ Denominación (4)

Zenbatekoa eurotan ■ Importe en euros

	€
	€
	€
	€
	€
	€
	€

(1): Tokiko, Lurraldeko erakundearen edo elkartearen izena, Arabako Foru Aldundiak dirulaguntza eman diona, nekazaritzako eta abeltzaintzako azoka antolatzeko edo egiteko.
Nombre de la Entidad Local, Territorial o Asociación a la que en la convocatoria se le ha concedido, por la Diputación Foral de Álava subvención para la organización o celebración de Feria de carácter agrícola y ganadero.

(2): Dirulaguntzaren erakunde edo elkarte onuradunaren identifikazio fiskaleko zenbakia.


Número de Identificación Fiscal correspondiente a la Entidad o Asociación beneficiaria de la subvención.

(3): Azoka zer-nolako izan zen eta zer ekintza nagusi egin ziren deskribatzea labur. Adibidez: XXX azokaren (jarri edizioaren zenbakia eta azokaren izena) egun nagusia zer egunetan egin zen, zer udalerritan egin zen, zenbat erakusketari izan zen, eta horietatik zenbat jardun ziren produktu entseina sustatzen. Azoka antolatzeak eragindako guztizko kostua€-koa izan da, kontzeptuen arabera sailkatuta zerrendatzen diren faktura hauen batura eginda.

Describir brevemente en qué consistió la feria y cuáles fueron los eventos principales, por ejemplo, la fecha de celebración del día principal de la feria XXX (sustituir por el número de edición y denominación de la feria), que se celebró en la localidad de con la concurrencia de (nº de expositores o puestos), de los que (nº puestos dedicados a la promoción del producto enseña. Que el coste total derivado de la organización de la feria ha sido de€, resultado de la suma de las facturas que a continuación se relacionan clasificadas por conceptos.

(4): Idatzi dirulaguntza eman zaion erakunde publiko, pribatu edo partikularren edo organismoaren izena.

Escribir el nombre de Entidad Pública, privada o particular, u organismo que ha otorgado la subvención.

 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus</p>	<p>Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera Emandako diru-laguntzaren justifikazioa</p> <p>Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas Justificación de la subvención concedida</p>
--	--

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Dirulaguntzaren xede den azoka edo ekitaldia antolatzeko edo egiteko egin diren gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua

Relación clasificada de los gastos e inversiones realizados para la organización o celebración de la feria o evento objeto de la subvención

Kasu bakoitzean zerrendatutako hartzekodunen mesederako betebeharrak aitortu ondoren, faktura, agiri edo betebeharrak egitea eragin duten egindako gastuei dagozkien ordainketa aginduak egin dira.

Que, tras el reconocimiento de las obligaciones a favor de los acreedores que en cada caso se relacionan, se ha procedido a la expedición de las órdenes de pago correspondientes a los gastos realizados que han dado lugar a la expedición de las facturas, documentos u obligaciones reconocidas siguientes:

Azoka edo ekitaldia antolatzeko edo egiteko egin diren gastuen eta inbertsioen frogagirien zerrenda

Relación de los documentos justificativos de los gastos e inversiones realizados para la organización o celebración de la Feria (5)

Aginduren zk. Nº de orden (6)	Fakturaren luzapen data Fecha de expedición de la factura	Hartzekodunen sozietatearen izena edo identifikazio izena Razón social o nombre/s de identificación del acreedor/es	Fakturaren zk. Nº de la factura	Fakturaren zenbatekoa (BEZa barne) Importe de la factura (IVA incluido) (7)	Ordainketa data Fecha de pago

(5): Justifikazio kontu erraztuaz gain, jatorrizko fakturak ekarri beharko dira, eta haiek eduki ezean, fakturen kopia konpultsatuak.

Deberán adjuntarse a la Cuenta Justificativa Simplificada, facturas originales o, en su defecto, fotocopias compulsadas.

(6): Egiaztagiriak taulan zehazitutako ordenaren arabera zerrendatuta aurkeztuko dira. ■ Los justificantes se presentarán numerados según el orden definido en este cuadro.

(7): Baldin eta azokari egoz dakiokkeen zenbatekoa ez badator bat fakturaren guztizko zenbatekoarekin, idatziz soilik jaso beharko da zenbateko egozgarria.

En caso de que el importe imputable a la Feria no coincida con el importe total de la factura, se hará constar, exclusivamente, el importe imputable.

www.araba.eus

Probintzia plaza, s/n 01001 Vitoria-Gasteiz. Tel. +34 945 181818. Fax +34 945 181754. e-mail:afa-dfa@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava

2 / 6



▶ Arabako Foru Aldundia
 Diputación Foral de Álava
 ▶
 www.araba.eus


Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera
Emandako diru-laguntzaren justifikazioa

Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas
 Justificación de la subvención concedida

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Aginduaren zk. Nº de orden	Fakturaren luzapen data Fecha de expedición de la factura	Hartzekodunen sozietatearen izena edo identifikazio izena Razón social o nombre/s de identificación del acreedor/es	Fakturaren zk. Nº de la factura	Fakturaren zenbatekoa (BEZa barne) Importe de la factura (IVA incluido)	Ordainketa data Fecha de pago

 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus</p>	<p>Nekazaritza eta abeltzaintza azokak antolatzeko laguntza eskaera Emandako diru-laguntzaren justifikazioa</p> <p>Solicitud de ayudas para la organización de ferias agrícolas y ganaderas Justificación de la subvención concedida</p>
--	---

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

DIRULAGUNTZAREN ORDAINKETARAKO IGORRITAKO AGIRIEN LABURPEN FITXA
FICHA RESUMEN DE LA DOCUMENTACIÓN REMITIDA PARA EL ABONO DE LA SUBVENCIÓN

Dirulaguntzaren ordainketa jasotzeko beharrezko agiriak Documentación necesaria para recibir el abono de la subvención	Aurkeztua Presentada	Ez dago bidezko arazoirik No ha lugar	Falta da Falta	Oharra edo iruzkinak Observaciones o comentarios
Justifikazio kontu erraztua Cuenta justificativa simplificada				
Jatorrizko fakturak edo konpulsatuak Facturas originales o compulsadas				
Gastuen frogagiriak Justificantes de gastos				
Fakturen ordainketen ziurtagiriak Acreditación de los abonos de las facturas				
Erantzun zibileko aseguruaren polizara harpidetzearen ziurtagiria Acreditación de suscripción de póliza del seguro de responsabilidad civil				
Legenda ageri den iragarki-kartela edo kopia bidaltzea "Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava" eta Aldundiaren egungo logotipoa Remisión de cartel anunciador, o copia, donde figura la leyenda: "Arabako Foru Aldundia / Diputación Foral de Álava" y logotipo actual de la Diputación				
Ganadua baldin badago, Abeltzaintza Zerbitzuaren baimenaren kopia edo Abereren edo baimendutako elkarrearen faktura edo egiaztagiria En caso de presencia de ganado: - Copia de la autorización del Servicio Ganadería o factura o justificante de Abere o sociedad autorizada.				
Ekoiarren ekologikoko azokarako dirulaguntza bada: partaideek elkarte ekologikoren batean edo erregistro ofizial batean izena emanda izatearen ziurtagiria Certificado de la inscripción de participantes en registro oficial o en asociación ecológica				
Onuradunen artean ez badago tokiko erakunderik, hauek aurkeztu beharko dira: Si entre los beneficiarios de la ayuda no figura Entidad Local, debe presentarse además:				
Gizarte Segurantzaren betebeharraren egunean egotearen ziurtagiria Certificado de hallarse al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social				
Zerga-betebeharraren egunean egotearen ziurtagiria Certificado de hallarse al corriente de las obligaciones fiscales				
Bi mila eurotik gorako dirulaguntzetarako, egindako lehiaketaren ziurtagiria, halakorik egin bada, eta parte hartzaileen zerrenda Para subvenciones mayores a 2.000 €, justificante de concursos, en su caso celebrados, y la relación de los participantes				

Don \Dofia.....jauna\andreak(8), como.....gisa (9):
EGIAZTATZEN DUT inprimaki honetan aipatutako datuak zehatzak eta egiazkoak direla, bai eta lehen zerrendatutako ziurtagiriak ekitaldia antolatzeko edo egiteko egin diren gastuen edo inbertsioen ondorioz egindako gastuenak direla.
CERTIFICA, la exactitud y veracidad de los datos reseñados en este impreso, así como que los justificantes presentados, anteriormente relacionados, corresponden a los gastos efectuados como consecuencia de los gastos o inversiones efectuados para la organización o celebración del evento.

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Idazkaria eta presidentearen sinadurak eta zigitua ■ Firmas del secretario y presidente y sello (10)

(8): Agiri hau ziurtatzen duen pertsonaren izena eta bi abizenak. ■ Nombre y dos apellidos de la persona que certifica este documento.

(9): Idazkaria, kontuhartzailea, idazkari kontuhartzailea edo gai hauek ziurtatzeko ahalmena ematen dion kargua duen pertsona.

Secretaría, Interventoría, Secretario- Interventoría o cargo que ostenta que le capacita para certificar los extremos que se señalan a continuación.

(10): Sinatzaileen izena eta bi abizenak. ■ Nombre y dos apellidos de los firmantes.

www.araba.eus

Prointzia plaza, s/n 01001 Vitoria-Gasteiz. Tel. +34 945 181818. Fax +34 945 181754. e-mail:afa-dfa@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava

6 / 6